

NATIONS UNIES

UN LIBRARY



OCT 28 1979

ASSEMBLÉE
GÉNÉRALE



CONSEIL
DE SÉCURITÉ

Distr.
GENERALE

A/34/602

S/13579

19 octobre 1979

ORIGINAL : FRANCAIS

ASSEMBLEE GENERALE
Trente-quatrième session
Point 123 de l'ordre du jour
LA SITUATION AU KAMPUCHEA

CONSEIL DE SECURITE
Trente-quatrième année

Lettre datée du 18 octobre 1979, adressée au Secrétaire général par
le Représentant permanent du Viet Nam auprès de l'Organisation des
Nations Unies

J'ai l'honneur de vous communiquer ci-joint les nouvelles récemment publiées par l'Agence d'information SPK de la République populaire du Kampuchea sur les efforts de reconstruction nationale du peuple kampuchéen, sous la direction du Conseil révolutionnaire populaire du Kampuchea, et vous prie de bien vouloir faire distribuer ces nouvelles ainsi que cette lettre comme document officiel de l'Assemblée générale, au titre du point 123 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur extraordinaire et
plénipotentiaire,

Représentant permanent de la
République socialiste du Viet Nam
auprès de l'Organisation des
Nations Unies,

(Signé) HA VAN LAU

ANNEXE

Efforts de reconstruction nationale du peuple kampuchéen

Efforts de Kampong Cham dans la production

SPK (Phnom Penh, 8 octobre) "La vie est revenue peu à peu dans la province de Kampong Cham grâce aux efforts de la population sous la guide éclairée du FUNSK" a déclaré un délégué de cette province au récent Congrès national du Front.

Il a souligné que la population avait à surmonter d'innombrables difficultés laissées par le régime sanguinaire de Pol Pot et a enregistré les résultats encourageants dans les domaines économique, culturel et social.

"Cinquante et un mille neuf cent cinquante-huit (51 958) hectares de rizières fertiles et neuf cent cinquante (950) autres hectares sur le plateau magmatique ont été cultivés grâce à mille sept cents (1 700) tonnes de semences de riz offertes par nos frères vietnamiens de la province de Tay Ninh" a cité le délégué qui a ajouté que sa province cultivait encore treize mille hectares de maïs, d'arachides, de légumes.

L'orateur a indiqué que Kampong Cham a reçu du Viet Nam sept mille cinq cent trente-sept (7 537) tonnes de riz.

Plus de 550 mille hectares de riz dans le pays

SPK (Phnom Penh, 13 octobre) Selon les dernières statistiques, plus de cinq cent cinquante mille (550 000) hectares de riz ont été repiqués jusqu'ici sur l'ensemble du territoire kampuchéen. La province de Siem Reap - Odor Meanchey à quelque 300 km au nord-ouest de Phnom Penh a atteint soixante seize mille (76 000) hectares venant ainsi en tête des autres provinces, notamment Prey Veng, Takeo, Battambang et Kampong Thom qui avaient seulement cinquante mille hectares chacune.

La population a surmonté de nombreuses difficultés dues au manque de semences, d'instruments aratoires ... et a reçu des milliers de tonnes de denrées alimentaires, ainsi que du matériel envoyés d'urgence par le Viet Nam à titre d'aide.

Les provinces de Siem Reap - Odor Meanchey et Kampong Thom ont récolté environ trente mille (30 000) hectares et ont obtenu un rendement moyen d'une tonne à l'hectare.

Sous la direction des autorités révolutionnaires locales, la population espère rétablir les conditions de vie normales à partir de la prochaine moisson.

Cent tonnes de riz de Ben Tre à Kandal

SPK (Phnom Penh, 13 octobre) Quinze (15) camions transportant cent (100) tonnes de semences de riz, offert par la province vietnamienne de Ben Tre, sont arrivés jeudi à Takhmau, centre municipal de la province de Kandal (Kampuchea).

Le même jour, une cérémonie de réception de ce don a été organisée en présence de M. Neang Sen, représentant de la province, et de M. Le Tan Hung, délégué de la province de Ben Tre.

Les deux hommes ont réaffirmé, à cette occasion, les liens de solidarité et de soutien qui unissent les populations des deux provinces, à présent comme dans l'avenir.

Aide du Viet Nam à la population de Kampong Speu

SPK (Phnom Penh, 14 octobre) Mille cinq cents (1 500) tonnes de denrées alimentaires dont huit cents (800) ont été affectées par le peuple vietnamien depuis septembre dernier à la province de Kampong Speu.

Cette aide est envoyée d'urgence et distribuée rapidement par les autorités municipales de Kampong Speu aux cinq (5) districts de la province.

Outre les céréales, la province vietnamienne de Cuu Long a envoyé à Kampong Speu cent cinquante (150) tonnes de semences de riz pour la prochaine saison agricole.

Production du riz à Kampong Chnang

SPK (Phnom Penh, 14 octobre) Deux mille cinq cents (2 500) groupes de solidarité ont repiqué plus de cinq mille neuf cents (5 900) hectares ensemencés, deux mille huit cents (2 800) hectares de rizière, envisageant de mettre en valeur mille deux cents (1 200) autres hectares sur l'ensemble de la province de Kampong Chnang.

Des instruments aratoires ont été préparés et fabriqués pour une exploitation de treize mille (13 000) hectares dans la prochaine saison sèche.

En prévision des hautes crues dans cette saison des pluies, la population s'empressait à renforcer des digues et des canaux dont Pol Pot-Ieng Sary avait détruit plus de la moitié avant leur fuite.

La population de la province vietnamienne de Hau Giang a fourni dix motopompes de trois cents (300) chevaux chacune et des centaines de tonnes de semences à la population de Kampong Chnang.

Reprise de la pêche au nord de Phnom Penh

SPK (Phnom Penh, 15 octobre) Plus de mille sept cents (1 700) personnes à Chrai Chamres, situé à 7 km au nord de la capitale Phnom Penh, ont été regroupées en trente cinq (35) bateaux, quatre vingt dix (90) embarcations.

Les pêcheurs s'engagent à fournir à la ville de Phnom Penh chaque jour deux tonnes de poissons en échange du matériel de pêche.

Les outils scolaires du Viet Nam au Ministère de l'éducation nationale

SPK (Phnom Penh, 15 octobre) Quatre cent mille (400 000) cahiers, deux cent cinquante mille (250 000) crayons, cent (100) serviettes et d'autre matériel scolaire, don du peuple vietnamien, ont été récemment livrés au service de l'enseignement du Kampuchea.

M. Chan Ven, ministre de l'Education nationale qui était présent à une cérémonie de réception de ce don, a exprimé les profonds remerciements du pouvoir révolutionnaire au peuple vietnamien pour son aide désintéressée.

Production agricole à Kampong Speu

SPK (Phnom Penh, 15 octobre) Sous la direction du pouvoir révolutionnaire, la population de la province de Kampong Speu, à quarante cinq (45) km à l'ouest de la capitale, a obtenu de nombreux succès dans le domaine de la production agricole.

Jusqu'à présent, elle a repiqué du riz sur sept mille cents (7 100) hectares et les jeunes plantes poussent en plein espoir, en outre la population a pratiqué diverses cultures sur près de 1 000 ha.

Le Comité populaire révolutionnaire cherche à élargir la superficie cultivée pour repousser la famine et a fait de gros efforts dans la fabrication d'instruments aratoires.

Champs de riz au bord de la route Quatre

SPK (Phnom Penh, 15 octobre) M. Nov Samom, président de la Commission centrale de l'agriculture, vient de faire une tournée d'inspection dans certaines localités le long de la route No 4 reliant la ville de Phnom Penh à Kampong Som.

De la capitale à la province de Kampong Speu, sur une longueur de 50 km, les rizières sont couvertes d'une verdure agréable de jeunes pousses de riz. Quelques secteurs frappés de sécheresse avaient été repiqués de nouveau de riz et annoncent une belle promesse. A Prey Noup et Veal Ring, province de Kampot, la population était en train de récolter du riz sur des centaines d'hectares où M. Nov Samom a eu des entretiens avec les paysans. Ceux-ci ont expliqué qu'ils ont surmonté de nombreuses difficultés avant d'obtenir cette bonne récolte.

Dans une réunion de travail avec des responsables du pouvoir révolutionnaire local, M. Nov Samom a invité les paysans à faire preuve de l'esprit de compter essentiellement sur leurs propres forces tout en bien utilisant l'aide accordée par le pouvoir central.

Plus de cinquante mille hectares de riz à Prey Veng

SPK (Phnom Penh, 17 octobre) Selon des statistiques fournies par les autorités révolutionnaires de la province de Prey Veng, plus de cinquante deux mille (52 000) hectares sont couverts de jeunes pousses de riz et des milliers d'hectares de maïs.

A/34/602

S/13579

Français

Annexe

Page 4

La population de la province cherche à exploiter des centaines d'autres hectares pour la prochaine saison agricole.

Pour ramener au plus tôt à la normale la vie de la population, ces derniers temps les autorités révolutionnaires de la province de Prey Veng ont distribué mille deux cents (1 200) tonnes de semences de riz, quatre tonnes et demie (4,5) de semences de maïs, mille trois cents (1 300) socs de charrue, de l'engrais de l'insecticide et d'autres instruments aratoires.

Production du riz dans un district à Svay Rieng

SPK (Phnom Penh, 17 octobre) Plus de cent dix mille (110 000) personnes du district de Svay Rieng, province de Svay Rieng, à 110 km au sud-est de Phnom Penh, ont été regroupées en mille cinq cent cinquante (1 550) groupes de solidarité pour promouvoir la production agricole. Elles veillent à quinze mille cinq cents (15 500) hectares de rizières, et prennent des mesures pour faire face au manque de denrées alimentaires et d'instruments aratoires, de semences.

Pour repousser la famine laissée par Pol Pot-Ieng Sary, les autorités locales ont distribué des centaines de tonnes de riz à la population du district.

Actuellement, sous la direction du pouvoir révolutionnaire, la population du district s'efforce à remettre en valeur cinq cents (500) hectares de terre pour la prochaine saison sèche et de défricher de nouveaux terrains pour la culture du manioc.
